VERORDENING (EEG) Nr. 3566/92 VAN DE COMMISSIE

van 8 december 1992

betreffende het gebruik van documenten bij de toepassing van communautaire maatregelen die de controle op het gebruik en/of de bestemming van de goederen met zich brengen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2726/90 van de Raad van 17 september 1990 betreffende communautair douanevervoer (1), inzonderheid op artikel 44, lid 1,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2823/87 van de Commissie (2) nadere bepalingen bevat voor de toepassing van communautaire maatregelen die de controle op het gebruik en/of de bestemming van goederen met zich brengen en dat het noodzakelijk is deze bepalingen aan de ontwikkelingen in administratieve methodes aan te passen ;

Overwegende dat, ondanks de maatregelen tot afschaffing van de controles en formaliteiten bij het vervoer van communautaire goederen binnen de Gemeenschap waardoor de regeling intern communautair douanevervoer in principe overbodig wordt, het toch dienstig blijft de maatregelen te handhaven voor de controle van communautaire goederen waarvoor een bepaald gebruik of een bepaalde bestemming is voorzien of voorgeschreven ;

Overwegende dat, in samenhang met de afschaffing van de controles en formaliteiten aan de binnengrenzen, ook andere autoriteiten dan de douaneautoriteiten bevoegd zijn het controle-exemplaar T 5 af te geven en controles te verrichten ten aanzien van het gebruik en/of de bestemming van de goederen ;

Overwegende dat maatregelen dienen te worden vastgesteld om het origineel te kunnen vaststellen van het controle-exemplaar T 5, inzonderheid wanneer dit met behulp van een geïntegreerd systeem voor de automatische verwerking van gegevens wordt opgemaakt ;

Overwegende dat het eveneens nodig is gebleken een aantal vormwijzigingen aan te brengen ; dat het voor de presentatie en leesbaarheid dienstig wordt geacht de gehele tekst van Verordening (EEG) nr. 2823/87 door een nieuwe tekst te vervangen ;

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening overeenstemmen met het advies van het Comité communautair douanevervoer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder

a) bevoegde autoriteiten :

de douane of elke andere autoriteit die met de uitvoering van deze verordening is belast ;

b) kantoor :

het douanekantoor of elke andere dienst op lokaal niveau, dat respectievelijk die, met de uitvoering van deze verordening is belast.

Artikel 2

1. Wanneer de toepassing van een communautaire maatregel inzake de in- of uitvoer van goederen of inzake het goederenverkeer binnen de Gemeenschap afhankelijk is gesteld van het bewijs dat de goederen het gebruik en/of de bestemming hebben gekregen dat of die bij die maatregel is voorzien of voorgeschreven, wordt dit bewijs geleverd door overlegging van het controle-exemplaar T 5. Het controle-exemplaar T 5 wordt opgesteld op een exemplaar van het formulier T 5, eventueel aangevuld met een of meer formulieren T 5 bis als in artikel 8 omschreven of aangevuld met een of meer ladingslijsten T 5 als in de artikelen 9 en 10 omschreven.

Het is niet uitgesloten verscheidene controle-exemplaren T 5 terzelfdertijd, maar voor verschillende doeleinden, te gebruiken, voor zover in het gebruik van elk ervan in een communautaire maatregel is voorzien.

2. Eenieder die een controle-exemplaar T 5 in de zin van lid 1 ondertekent, is gehouden de in dat document aangeduide goederen het aangegeven gebruik en/of de aangegeven bestemming te geven.

Artikel 3

Het controle-exemplaar T 5 wordt gesteld op formulieren waarvan het model in de bijlagen I, II en III is opgenomen.

Deze formulieren worden ingevuld overeenkomstig de aanwijzingen in bijlage IV en, in voorkomend geval, aanvullende aanwijzingen in andere communautaire voorschriften. Elke Lid-Staat vult deze toelichting zo nodig aan.

Het controle-exemplaar T 5 wordt afgegeven en gebruikt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6 tot en met 15.

(1) PB nr. L 262 van 26. 9. 1990, blz. 1.
(2) PB nr. L 270 van 23. 9. 1987, blz. 1.

Artikel 4

1. Het voor de formulieren te gebruiken papier is lichtblauw en zo gelijmd dat het goed te beschrijven is. Het weegt ten minste 40 gram per m^2. Het is zo ondoorzichtig dat de gegevens die op de ene zijde voorkomen de leesbaarheid van de gegevens op de andere zijde niet aantasten en het is zo stevig dat het bij normaal gebruik scheurt noch kreukt.

2. De afmetingen van het formulier zijn :

a) 210 × 297 mm voor het formulier T 5 (bijlage I) en voor het formulier T 5 bis (bijlage II), waarbij in de lengte een afwijking van ten hoogste 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan ;

b) 297 × 420 mm voor de ladingslijsten T 5 (bijlage III), waarbij in de lengte een afwijking van ten hoogste 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan.

3. De onderscheiden exemplaren van de formulieren worden op de volgende wijze met kleuren gemerkt :

— het origineel is aan de rechterzijde van een doorlopende zwarte kantlijn voorzien ;

— de breedte van deze kantlijn is ongeveer 3 mm.

4. Het retouradres en de belangrijke opmerking op de voorzijde van het formulier kunnen in het rood worden gedrukt.

Artikel 5

De Lid-Staten kunnen eisen dat de formulieren van het controle-exemplaar T 5 worden voorzien van de naam en het adres van de drukker of van een teken aan de hand waarvan hij kan worden geïdentificeerd.

Artikel 6

Het controle-exemplaar T 5 wordt opgesteld in een van de officiële talen van de Gemeenschap die door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van vertrek is aanvaard.

De bevoegde autoriteiten van een andere Lid-Staat waar dat document wordt overgelegd, kunnen, voor zover nodig, de vertaling in de officiële taal of een van de officiële talen van die Lid-Staat verlangen.

Artikel 7

1. Het controle-exemplaar T 5 wordt met de schrijfmachine of door middel van een mecanografisch of soortgelijk procédé ingevuld. Het mag eveneens in duidelijk leesbaar schrift met de hand, met inkt en in blokletters worden ingevuld.

In de formulieren mag geen radering of overschrijving voorkomen. Wijzigingen worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste en, zo nodig, toevoeging van het gewenste gegeven. Elke aldus aangebrachte wijziging wordt goedgekeurd door diegene die haar heeft aangebracht en uitdrukkelijk geviseerd door de bevoegde autoriteiten.

2. Het controle-exemplaar T 5 kan eveneens worden vervaardigd en ingevuld met behulp van een reproduktietechniek voor zover de bepalingen met betrekking tot het model, het papier en de afmetingen van de formulieren, de te gebruiken taal, de leesbaarheid, het verbod op raderingen en overschrijvingen alsmede met betrekking tot wijzigingen strikt in acht worden genomen.

Artikel 8

1. De bevoegde autoriteiten van elke Lid-Staat kunnen toestaan dat op hun grondgebied gevestigde ondernemingen het controle-exemplaar T 5 aanvullen met een of meer formulieren T 5 bis, voor zover al deze formulieren slechts betrekking hebben op één enkele zending goederen die op één enkel vervoermiddel zijn geladen, voor één enkele geadresseerde zijn bestemd en die voor één enkel gebruik zijn bestemd en/of één enkele bestemming dienen te krijgen.

2. Het aantal gebruikte formulieren T 5 bis wordt vermeld in vak 3 van het controle-exemplaar T 5 waarbij zij zijn gevoegd. Het registratienummer van het controle-exemplaar T 5 wordt in het vak voor de geldigmaking van elk formulier T 5 bis vermeld. Het totale aantal colli dat door het formulier T 5 en het formulier, respectievelijk de formulieren, T 5 bis wordt gedekt, wordt in vak 6 van het controle-exemplaar T 5 vermeld.

Artikel 9

1. De bevoegde autoriteiten van elke Lid-Staat kunnen toestaan dat op hun grondgebied gevestigde ondernemingen het controle-exemplaar T 5 aanvullen met een of meer ladingslijsten T 5 die de gegevens bevatten die normalerwijze in de vakken 31, 33, 35, 38, 100, 103 en 105 van het formulier T 5 voorkomen, voor zover alle formulieren slechts betrekking hebben op één enkele zending goederen die op één enkel vervoermiddel zijn geladen, voor één enkele geadresseerde zijn bestemd en die voor één enkel gebruik zijn bestemd en/of één enkele bestemming dienen te krijgen.

2. Alleen de voorzijde van het formulier van de ladingslijst T 5 mag worden gebruikt. Elk artikel dat op de ladingslijst T 5 voorkomt, wordt voorafgegaan door een volgnummer. In de andere kolommen worden de andere gevraagde gegevens van dit artikel vermeld.

Onmiddellijk onder het laatste artikel wordt een horizontale lijn getrokken en wordt het onbeschreven gedeelte doorgehaald, zodat het niet mogelijk is later nog iets toe te voegen. Het totale aantal colli waarover de in de lijst genoemde goederen zijn verdeeld, de totale brutomassa en de totale nettomassa van deze goederen worden onderaan de desbetreffende kolommen vermeld.

3. Wanneer ladingslijsten T 5 worden gebruikt, worden de vakken 31, 33, 35, 38, 100, 103 en 105 van het controle-exemplaar T 5 waarop zij betrekking hebben, doorgehaald. Dit document kan dan niet door formulieren T 5 bis worden aangevuld.

4. Het aantal gebruikte ladingslijsten T 5 wordt vermeld in vak 4 van het controle-exemplaar T 5. Het registratienummer van het controle-exemplaar T 5 wordt in het vak voor de registratie van elke ladingslijst T 5 vermeld. Het aantal colli dat door de onderscheiden ladingslijsten wordt gedekt, wordt in vak 6 van het controle-exemplaar T 5 vermeld.

Artikel 10

1. De in artikel 9, lid 1, bedoelde toestemming kan inhouden dat de ondernemingen waarvan de administratie op een geïntegreerd systeem voor elektronische of automatische gegevensverwerking is gebaseerd, ladingslijsten T 5 gebruiken die met behulp van een dergelijk systeem zijn opgesteld en die alle gegevens bevatten die voorkomen op de lijst waarvan het model in bijlage III is opgenomen, doch die niet voldoen aan alle voorwaarden van de artikelen 3, 4, 5 en 7 noch aan de voorwaarde van artikel 9, lid 2, dat elk in de lijst opgenomen artikel door een volgnummer wordt voorafgegaan.

Deze lijsten moeten niettemin zo zijn opgesteld en ingevuld dat zij zonder moeite door de bevoegde kantoren kunnen worden gebruikt.

2. De toestemming wordt slechts verleend aan ondernemingen die alle waarborgen bieden die de bevoegde autoriteiten nodig achten.

3. Als ladingslijst bedoeld in artikel 9, lid 1, mogen eveneens worden gebruikt lijsten waarin de goederen zijn omschreven en die met het oog op het vervullen van de formaliteiten bij verzending/uitvoer worden opgesteld, zelfs indien deze lijsten afkomstig zijn van ondernemingen waarvan de administratie niet op een geïntegreerd systeem voor elektronische of automatische gegevensverwerking is gebaseerd.

4. Degene aan wie de toestemming is verleend, is aansprakelijk voor elk misbruik, door wie ook, van de ladingslijsten die hij opstelt.

Artikel 11

1. Het controle-exemplaar T 5 en, in voorkomend geval, de formulieren T 5 bis of de ladingslijsten T 5 worden door de belanghebbende in één origineel en ten minste een kopie opgesteld. Elk van deze documenten wordt door de belanghebbende ondertekend.

2. Het controle-exemplaar T 5 en, in voorkomend geval, de formulieren T 5 bis of de ladingslijsten T 5 bevatten, wat de omschrijving van de goederen en de bijzondere vermeldingen betreft, alle gegevens die volgens de communautaire bepalingen die controle voorschrijven, zijn vereist.

3. Wanneer de goederen niet onder een regeling communautair douanevervoer zijn geplaatst, wordt op het controle-exemplaar T 5 naar het document inzake de eventueel gebruikte regeling douanevervoer verwezen. Indien geen gebruik is gemaakt van een regeling douanevervoer, wordt op het controle-exemplaar T 5 een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— mercancías fuera del procedimiento de tránsito
— ingen forsendelsesprocedure
— nicht im Versandverfahren befindliche Waren
— Εμπορεύματα εκτός διαδικασίας διαμετακόμισης
— goods not covered by a transit procedure
— marchandises hors procédure de transit
— merci non vincolate ad una procedura di transito
— geen douanevervoer
— mercadorias não cobertas por um procedimento de trânsito.

4. Het document voor het communautaire douanevervoer of het document inzake de gebruikte regeling douanevervoer bevat een verwijzing naar het afgegeven controle-exemplaar T 5, respectievelijk de afgegeven controle-exemplaren T 5.

Artikel 12

1. Bij communautair douanevervoer of een andere regeling voor douanevervoer geeft het kantoor van vertrek het controle-exemplaar T 5 af.

Het kantoor van vertrek behoudt een exemplaar van het controle-exemplaar T 5.

Het origineel van het controle-exemplaar T 5 vergezelt de goederen tenminste tot het kantoor waar de controle op het gebruik en/of de bestemming van de goederen wordt verricht, onder dezelfde voorwaarden als het document dat wordt gebruikt voor de regeling douanevervoer.

2. Wanneer goederen waarvan het gebruik en/of de bestemming moeten worden gecontroleerd niet onder een regeling douanevervoer zijn geplaatst, wordt het controle-exemplaar T 5 afgegeven door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van verzending die een kopie behouden.

Op het controle-exemplaar T 5 wordt een van de in artikel 11, lid 3, bedoelde vermeldingen aangebracht.

3. Het controle-exemplaar T 5 en, in voorkomend geval, het controleformulier of de controleformulieren T 5 bis of de ladingslijsten T 5 worden door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van vertrek geviseerd. Het visum bevat de volgende gegevens die in vak A (kantoor van vertrek) van deze documenten worden vermeld:

a) wat het controle-exemplaar T 5 betreft: de naam en het stempel van het kantoor van vertrek, de handtekening van de bevoegde persoon, de datum van visering en een registratienummer dat een voorgedrukt nummer kan zijn;

b) wat het formulier T 5 bis of de ladingslijst T 5 betreft: het nummer dat op het controle-exemplaar T 5 voorkomt. Dit nummer wordt aangebracht met een stempel waarin de naam van het kantoor van vertrek voorkomt of het wordt met de hand aangebracht. In het laatste geval wordt het stempel van dit kantoor bij het nummer geplaatst.

De originele exemplaren van deze documenten worden de belanghebbende teruggegeven zodra alle administratieve formaliteiten zijn vervuld.

4. De goederen en de originele controle-exemplaren T 5 worden door de belanghebbende bij het kantoor van bestemming aangeboden.

Artikel 13

1. Het kantoor van bestemming controleert het voorziene of voorgeschreven gebruik en/of de voorziene of voorgeschreven bestemming of laat deze onder zijn verantwoordelijkheid controleren.

2. Het kantoor van bestemming registreert de gegevens van de controle-exemplaren T 5, zonodig door een kopie ervan te behouden, en bewaart de aantekeningen over de verrichte controles.

3. Onverminderd het bepaalde in artikel 15, wordt het origineel van het controle-exemplaar T 5 direct nadat alle vereiste formaliteiten zijn vervuld en het door het kantoor van bestemming van de nodige aantekeningen is voorzien, teruggezonden naar het adres dat in het vak „Terugzenden aan" is vermeld.

Artikel 14

Degene die het controle-exemplaar T 5 en de zending waarop dit exemplaar betrekking heeft bij het kantoor van bestemming aanbiedt, ontvangt op zijn verzoek een ontvangstbewijs dat is opgesteld op een formulier waarvan het model bij artikel 32, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1214/92 van de Commissie (1) is vastgesteld.

Dit ontvangstbewijs kan het controle-exemplaar T 5 niet vervangen.

Artikel 15

1. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten staan toe dat een zending die vergezeld gaat van een controle-exemplaar T 5 en het controle-exemplaar T 5 zelf worden gesplitst vóór de beëindiging van de regeling waarvoor dit exemplaar werd afgegeven. Gesplitste zendingen kunnen opnieuw worden gesplitst.

2. Het bepaalde in lid 1 doet geen afbreuk aan de communautaire bepalingen die betrekking hebben op produkten uit interventie, waarvan het gebruik en/of de bestemming moeten worden gecontroleerd, en die in een andere Lid-Staat worden verwerkt alvorens hun definitieve gebruik en/of bestemming te krijgen.

3. De in lid 1 bedoelde splitsing wordt uitgevoerd volgens het bepaalde in de leden 4 tot en met 7. De Lid-Staten zijn bevoegd van deze bepalingen af te wijken wanneer alle zendingen die het gevolg zijn van de splitsing het aangegeven gebruik en/of de aangegeven bestemming zullen krijgen in de Lid-Staat waar de splitsing plaatsvindt.

4. Het kantoor waar de splitsing plaatsvindt geeft overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 een uittreksel uit het controle-exemplaar T 5 af voor ieder gedeelte van de gesplitste zending en gebruikt daarvoor een formulier van het controle-exemplaar T 5.

Op ieder uittreksel worden met name de bijzondere vermeldingen overgenomen die in de vakken 100, 104, 105, 106 en 107 van het oorspronkelijke controle-exemplaar T 5 voorkomen en worden bovendien de nettomassa en de nettohoeveelheid van de goederen vermeld waarop het uittreksel betrekking heeft. Op ieder uittreksel wordt in vak 106 het registratienummer, de datum, het kantoor en het land van afgifte van het oorspronkelijke controle-exemplaar T 5 vermeld, door middel van een van de volgende vermeldingen :

— Extracto del ejemplar de control : ...
...
(número, fecha, oficina y país de expedición)

— Udskrift af kontroleksemplar : ...
...
(nummer, dato, udstedende kontor og land)

— Auszug aus dem Kontrollexemplar : ...
...
(Nummer, Datum, ausstellende Stelle und Land)

— Απόσπασμα του αντιτύπου ελέγχου: ...
...
(αριθμός, ημερομηνία, γραφείο και χώρα εκδόσεως)

— Extract of control copy : ...
...
(Number, date, office and country of issue)

— Extrait de l'exemplaire de contrôle : ...
...
(numéro, date, bureau et pays de délivrance)

— Estratto dell'esemplare di controllo : ...
...
(numero, data, ufficio e paese di emissione)

— Uittreksel uit controle-exemplaar : ...
...
(nummer, datum, kantoor en land van afgifte)

— Extracto do exemplar de controlo : ...
...
(número, data, estância, país de emissão).

5. Het kantoor waar de splitsing plaatsvindt, maakt op het oorspronkelijke controle-exemplaar T 5 melding van de splitsing. Te dien einde brengt dit kantoor in het vak „Controle van het gebruik en/of de bestemming" een van de volgende aantekeningen aan :

— ... (número) extractos expedidos — copias adjuntas
— ... (antal) udstedte udskrifter — kopier vedføjet
— ... (Anzahl) Auszüge ausgestellt — Durchschriften liegen bei
— ... (αριθμός) εκδοθέντα αποσπάσματα — συνημμένα αντίγραφα
— ... (number) extracts issued — copies attached
— ... (nombre) extraits délivrés — copies ci-jointes
— ... (numero) estratti rilasciati — copie allegate
— ... (aantal) uittreksels afgegeven — kopieën bijgevoegd
— ... (quantidade) extractos emitidos — cópias juntas.

(1) PB nr. L 132 van 16. 5. 1992, blz. 1.

Het oorspronkelijke controle-exemplaar T 5 wordt samen met de kopieën van de afgegeven uittreksels onverwijld teruggezonden aan het in het vak „Terugzenden aan" vermelde adres.

Het kantoor waar de splitsing wordt uitgevoerd, behoudt een kopie van het oorspronkelijke controle-exemplaar T 5 en van de afgegeven uittreksels.

6. De originelen van de uittreksels van het controle-exemplaar T 5 worden bij de deelzendingen gevoegd, in voorkomend geval, bij de documenten die op de gebruikte regeling betrekking hebben.

7. De bevoegde kantoren van de Lid-Staten van bestemming van de delen van de gesplitste zending controleren het voorziene of voorgeschreven gebruik en/of de voorziene of voorgeschreven bestemming of laten deze onder hun verantwoordelijkheid controleren. Overeenkomstig artikel 12, lid 4, zenden zij de uittreksels, na deze van hun aantekeningen te hebben voorzien, terug aan het adres dat in het vak „Terugzenden aan" is opgegeven.

8. Wordt een zending, ingevolge lid 1, opnieuw gesplitst, dan zijn de leden 2 tot en met 7 van overeenkomstige toepassing.

Artikel 16

1. Het controle-exemplaar T 5 kan achteraf worden afgegeven, voor zover

— het niet-indienen van het verzoek of het niet-afgeven van dit document ten tijde van de verzending van de goederen niet aan de belanghebbende is te wijten, of indien de belanghebbende ten genoegen van de bevoegde autoriteiten kan aantonen dat zulks niet te wijten is aan een bij hem vaker optredende nalatigheid;

— de belanghebbende aantoont dat het controle-exemplaar T 5 betrekking heeft op goederen waarvoor alle administratieve formaliteiten zijn vervuld;

— de belanghebbende de stukken overlegt die voor de afgifte van bedoeld document zijn vereist;

— ten genoegen van de bevoegde autoriteiten is vastgesteld dat de afgifte achteraf van het controle-exemplaar T 5 geen aanleiding kan geven tot het ten onrechte verkrijgen van financiële voordelen, rekening houdend met de eventueel toegepaste regeling voor douanevervoer, de douanestatus van de goederen en hun gebruik en/of bestemming.

2. Wanneer het controle-exemplaar T 5 achteraf wordt afgegeven, wordt daarop in het rood een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Expedido a posteriori
— Udstedt efterfølgende
— Nachträglich ausgestellt
— Εκδοθέν εκ των υστέρων
— Issued retroactively
— Délivré a posteriori
— Rilasciato a posteriori
— Achteraf afgegeven
— Emitido a posteriori.

Voorts vermeldt de belanghebbende op dit controle-exemplaar T 5 het vervoermiddel waarmee de goederen zijn verzonden, alsmede de datum van vertrek en eventueel de datum waarop de goederen aan het kantoor van bestemming moeten worden aangebracht.

3. Het achteraf afgegeven controle-exemplaar T 5 mag door het kantoor van bestemming slechts van aantekeningen worden voorzien, wanneer dit vaststelt dat de goederen waarop dit document betrekking heeft het gebruik en/of de bestemming hebben gekregen die is voorzien in of voorgeschreven bij de communautaire maatregel inzake de in- of uitvoer van deze goederen of het verkeer van deze goederen binnen de Gemeenschap.

4. Bij verlies van het origineel mogen duplicaten van controle-exemplaren T 5, uittreksels van controle-exemplaren T 5, formulieren T 5 bis en ladingslijsten T 5 worden afgegeven. Het duplicaat moet in grote rode letters het woord „DUPLICAAT" bevatten. Daarnaast wordt op het duplicaat het stempel van het kantoor dat het duplicaat afgeeft en de handtekening van de bevoegde ambtenaar aangebracht.

Artikel 17

In afwijking van artikel 2 en behoudens andersluidende bepalingen kan elke Lid-Staat voorschrijven dat het bewijs dat de goederen het gebruik en/of de bestemming hebben gekregen dat of die was voorzien of voorgeschreven volgens een nationale procedure wordt geleverd voor zover de goederen het eigen grondgebied van die Lid-Staat niet verlaten voordat ze het gebruik en/of de bestemming krijgen die is voorzien of voorgeschreven.

Artikel 18

Binnen de perken van hun bevoegdheid kunnen de bevoegde autoriteiten van elke Lid-Staat een persoon die aan de in artikel 19 opgesomde voorwaarden voldoet, hierna „toegelaten afzender" genoemd, en die goederen wil verzenden waarvoor een controle-exemplaar T 5 moet worden opgesteld, vergunning verlenen noch de goederen noch het daarop betrekking hebbende controle-exemplaar T 5 bij het kantoor van vertrek aan te bieden.

Artikel 19

1. De in artikel 18 bedoelde vergunning wordt slechts verleend aan personen die

a) regelmatig goederen verzenden,

b) een administratie voeren aan de hand waarvan de bevoegde autoriteiten de goederenbewegingen kunnen volgen,

c) zekerheid stellen indien dit een voorwaarde is voor de afgifte van het controle-exemplaar T 5, en

d) geen ernstige of herhaalde inbreuken hebben gepleegd op de wettelijke regelingen waarop de vergunning betrekking heeft.

2. De bevoegde autoriteiten nemen de nodige maatregelen in verband met het stellen van de in lid 1, onder c), bedoelde zekerheid.

3. De bevoegde autoriteiten kunnen de vergunning intrekken indien de toegelaten afzender niet meer aan de in lid 1 of in de vergunning vastgestelde voorwaarden voldoet.

Artikel 20

In de door de bevoegde autoriteiten te verlenen vergunning wordt met name bepaald

a) welke kantoren als kantoor van vertrek voor het te verrichten vervoer bevoegd zijn ;

b) binnen welke termijn en op welke wijze de toegelaten afzender het kantoor van vertrek inlicht over het te verrichten vervoer, zodat dit kantoor vóór vertrek eventueel een controle kan verrichten ;

c) binnen welke termijn de goederen aan het kantoor van bestemming dienen te worden aangebracht ; deze termijn wordt aan de hand van de vervoervoorwaarden vastgesteld ;

d) welke identificatiemaatregelen dienen te worden genomen. Met het oog hierop kunnen de bevoegde autoriteiten bepalen dat de toegelaten afzender speciale, door de bevoegde autoriteiten goedgekeurde zegels op de vervoermiddelen of colli aanbrengt.

Artikel 21

1. In de vergunning is bepaald dat het vak „kantoor van vertrek" op de voorzijde van het controle-exemplaar T 5

a) vooraf van het stempel van het kantoor van vertrek en de handtekening van een ambtenaar van dit kantoor wordt voorzien

of

b) door de toegelaten afzender wordt voorzien van een speciaal, door de bevoegde autoriteiten goedgekeurd metalen stempel waarvan het model in bijlage V is opgenomen ; dit stempel mag ook op de formulieren worden voorgedrukt wanneer de formulieren door een hiertoe gemachtigde drukkerij worden gedrukt.

De toegelaten afzender vermeldt in dit vak de datum van verzending van de goederen en het nummer van de aangifte. In de vergunning is aangegeven op welke wijze dit nummer wordt toegekend.

2. De bevoegde autoriteiten kunnen bepalen dat hierbij gebruik wordt gemaakt van formulieren die, om ze van elkaar te kunnen onderscheiden, van een speciaal teken zijn voorzien.

Artikel 22

1. Uiterlijk op het tijdstip van de verzending van de goederen vult de toegelaten afzender het reeds ingevulde controle-exemplaar T 5 aan door op de voorzijde, in het vak „Controle door het kantoor van vertrek", voor zover van toepassing, de termijn aan te geven waarbinnen de goederen aan het kantoor van bestemming dienen te worden aangebracht, te verwijzen naar het uitvoerdocument dat door de Lid-Staat van verzending wordt geëist, de toegepaste identificatiemiddelen te vermelden en door in dit vak een van de volgende vermeldingen aan te brengen :

— Procedimiento simplificado
— Forenklet procedure
— Vereinfachtes Verfahren
— Απλουστευμένη διαδικασία
— Simplified procedure
— Procédure simplifiée
— Procedura semplificata
— Vereenvoudigde regeling
— Procedimento simplificado.

2. Na verzending van de goederen stuurt de toegelaten afzender de kopie van het controle-exemplaar T 5, samen met alle documenten aan de hand waarvan dit exemplaar is opgesteld, onverwijld naar het kantoor van vertrek.

3. Wanneer het kantoor van vertrek een zending bij vertrek heeft gecontroleerd, brengt het zijn visum aan in het vak „Controle door het kantoor van vertrek" op de voorzijde van het controle-exemplaar T 5.

4. Het controle-exemplaar T 5 dat met de in lid 1 genoemde gegevens is ingevuld en door de toegelaten afzender is ondertekend, wordt geacht te zijn afgegeven door het kantoor van vertrek dat het formulier vooraf overeenkomstig artikel 21, lid 1, onder a), heeft gewaarmerkt of waarvan de naam voorkomt in het speciale, in artikel 21, lid 1, onder b), bedoelde stempel, en kan dus worden gebruikt om te bewijzen dat de goederen waarop het betrekking heeft het voorziene of voorgeschreven gebruik en/of de voorziene of voorgeschreven bestemming hebben gekregen.

Artikel 23

1. De toegelaten afzender is ertoe gehouden

a) de in deze verordening en in de vergunning neergelegde voorwaarden na te leven ;

b) alle nodige maatregelen te treffen om het speciale stempel of de formulieren die van het stempel van het kantoor van vertrek of van het speciale stempel zijn voorzien, in goede orde te bewaren.

2. De toegelaten afzender is verantwoordelijk voor alle gevolgen, inzonderheid de financiële gevolgen, van vergissingen, weglatingen of andere onvolkomenheden in de door hem opgestelde controle-exemplaren T 5 of bij het vervullen van de formaliteiten ingevolge de in artikel 18 genoemde vergunning.

3. Bij misbruik, door wie ook, van controle-exemplaren T 5 die vooraf van het stempel van het kantoor van vertrek of van het speciale stempel werden voorzien, is de toegelaten afzender, onverminderd eventuele strafvervolging, gehouden tot de betaling van de niet-voldane rechten en andere heffingen en tot de terugbetaling van de financiële voordelen die ingevolge dit misbruik ten onrechte werden verkregen, tenzij hij de bevoegde autoriteiten die hem de vergunning hebben verleend het bewijs

levert dat hij de in lid 1, onder b), bedoelde maatregelen heeft getroffen.

Artikel 24

1. De bevoegde autoriteiten kunnen toestaan dat de toegelaten afzender zijn handtekening niet aanbrengt op de controle-exemplaren T 5, die zijn voorzien van het in artikel 21, lid 1, onder b), bedoelde speciale stempel en die zijn opgesteld met behulp van een geïntegreerd systeem voor elektronische of automatische gegevensverwerking. Deze toestemming wordt eerst gegeven nadat de toegelaten afzender deze autoriteiten een schriftelijke verbintenis heeft doen toekomen waarin hij aanvaardt, onverminderd eventuele strafvervolging, gehouden te zijn tot de betaling van de niet-voldane rechten en andere heffingen en tot de terugbetaling van de financiële voordelen die ten onrechte werden verkregen ten gevolge van het gebruik van controle-exemplaren T 5 die van het speciale stempel waren voorzien.

2. Op de volgens lid 1 opgestelde controle-exemplaren T 5 wordt in het voor de handtekening van de aangever bestemde vak, een van de volgende vermeldingen aangebracht :

— Dispensa de firma
— Fritaget for underskrift
— Freistellung von der Unterschriftsleistung
— Δεν απαιτείται υπογραφή
— Signature waived
— Dispense de signature
— Dispensa dalla firma
— Van ondertekening vrijgesteld
— Dispensada a assinatura.

Artikel 25

1. Verordening (EEG) nr. 2823/87 wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage VI.

Artikel 26

De in de bijlagen I, II en III bij Verordening (EEG) nr. 2823/87 opgenomen formulieren kunnen nog worden gebruikt zolang de voorraad strekt, doch uiterlijk tot op 31 december 1995.

Artikel 27

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

EUROPESE GEMEENSCHAP

A KANTOOR VAN VERTREK

T 5

Raadpleeg de toelichting alvorens het formulier in te vullen

CONTROLE - EXEMPLAAR - ORIGINEEL

2 Afzender/Exporteur Nr.

3 Formulieren | **4** Ladingslijsten

5 Artikelen | **6** Totaal colli | **7** Referentienummer

8 Geadresseerde

TOELICHTING BIJ

Vak 104: Aankruisen ☒ wat van toepassing is.

Vak 105: Vermeld soort, serienummer, datum van afgifte en naam van de afgevende instantie.

Vak 109: Vermeld soort, nummer, datum van geldigmaking en naam van het kantoor.

14 Aangever/Vertegenwoordiger Nr.

15 Land van verzending/uitvoer

B

17 Land van bestemming

BELANGRIJKE OPMERKING

Dit origineel moet in geval van douanevervoer de goederen vergezellen en worden ingeleverd

- in het geval van uit te voeren goederen, bij het douanekantoor van uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap,
- in de andere gevallen, bij het bevoegde kantoor in de Lid-Staat van bestemming.

Tilbagesendes til: Zurücksenden an:
Επιστρεπέο είς: Return to:
Renvoyer à: Rinviare a:
Terugzenden aan: Devolver a:

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

104 GEBRUIK EN/OF BESTEMMING

☐ Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap

☐ Levering aan volgende internationale organisatie:

☐ Andere (nauwkeurige vermelding):

☐ Levering voor bevoorrading

☐ Levering aan de ..... (nationaliteit) strijdkrachten in ..... (Lid-Staat)

105 Certificaten

106 Andere vermeldingen

107 Toepasselijke voorschriften

108 Bijlagen

109 Administratief of douanedocument

D CONTROLE DOOR HET KANTOOR VAN VERTREK

Stempel:

Uitslag:

Aangebrachte verzegeling: Aantal:

merken:

Termijn (uiterste datum):

Handtekening:

110 Plaats en datum:

Handtekening en naam van de aangever/vertegenwoordiger:

E BESTEMD VOOR DE LID-STAAT VAN VERTREK

J CONTROLE VAN HET GEBRUIK EN/OF DE BESTEMMING

De in deze aangifte omschreven goederen (de toepasselijke vermelding ☒ aankruisen)

☐ hebben het(de) op de voorzijde aangegeven gebruik en/of bestemming gekregen op .....
(Datum)

☐ hebben het(de) op de voorzijde aangegeven gebruik en/of bestemming niet gekregen.

☐ hebben slechts voor de hierna vermelde hoeveelheden en de hierna vermelde data het(de) op de voorzijde aangegeven gebruik en/of bestemming gekregen.

Opmerkingen:

Teruggezonden na inschrijving onder
nr.

Plaats en datum:

Handtekening:

Stempel:

EUROPESE GEMEENSCHAP

CONTROLE - EXEMPLAAR - KOPIE

T 5

A KANTOOR VAN VERTREK

2 Afzender/Exporteur Nr.

3 Formulieren | 4 Ladingslijsten

5 Artikelen | 6 Totaal colli | 7 Referentienummer

8 Geadresseerde

TOELICHTING BIJ

Vak 104: Aankruisen ☒ wat van toepassing is.

Vak 105: Vermeld soort, serienummer, datum van afgifte en naam van de afgevende instantie.

Vak 109: Vermeld soort, nummer, datum van geldigmaking en naam van het kantoor.

14 Aangever/Vertegenwoordiger Nr.

15 Land van verzending/uitvoer

17 Land van bestemming

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 *Voorafgaand document*

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

104 GEBRUIK EN/OF BESTEMMING

☐ Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap

☐ Levering aan volgende internationale organisatie:

☐ Andere (nauwkeurige vermelding):

☐ Levering voor bevoorrading

☐ Levering aan de ..... (nationaliteit)
strijdkrachten in ..... (Lid-Staat)

105 Certificaten

106 Andere vermeldingen

107 Toepasselijke voorschriften

108 Bijlagen

109 Administratief of douanedocument

D CONTROLE DOOR HET KANTOOR VAN VERTREK

Uitslag:

Aangebrachte verzegeling: Aantal:

merken:

Termijn (uiterste datum):

Handtekening:

Stempel:

110 Plaats en datum:

Handtekening en naam van de aangever/vertegenwoordiger:

E BESTEMD VOOR DE LID-STAAT VAN VERTREK

BIJLAGE II

A KANTOOR VAN VERTREK

EUROPESE GEMEENSCHAP

T 5 BIS

2 Afzender/Exporteur Nr.

3 Formulieren

CONTROLE-EXEMPLAAR - ORIGINEEL

BELANGRIJKE OPMERKING

De op dit formulier vermelde goederen moeten het gebruik en/of de bestemming krijgen die is aangegeven in vak 104 van het formulier T 5 waaraan dit formulier moet worden gehecht.

TOELICHTING BIJ VAK 105

Vermeld soort, serienummer, datum van afgifte en naam van de afgevende instantie.

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

110 Plaats en datum:

Handtekening en naam van de aangever/vertegenwoordiger:

EUROPESE GEMEENSCHAP

T 5 BIS

A KANTOOR VAN VERTREK

2 Afzender/Exporteur Nr.

3 Formulieren

CONTROLE-EXEMPLAAR - KOPIE

BELANGRIJKE OPMERKING

De op dit formulier vermelde goederen moeten het gebruik en/of de bestemming krijgen die is aangegeven in vak 104 van het formulier T 5 waaraan dit formulier moet worden gehecht.

TOELICHTING BIJ VAK 105

Vermeld soort, serienummer, datum van afgifte en naam van de afgevende instantie.

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

31 Colli en omschrijving van de goederen — Merken en nummers - Container(s) nr(s) - Aantal en soort

32 Artikel Nr.

33 Goederencode

35 Brutomassa (kg)

38 Nettomassa (kg)

40 Voorafgaand document

41 Aanvullende eenheden

BIJZONDERE VERMELDINGEN

100 (Voor nationale doeleinden)

103 Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters

105 Certificaten

110 Plaats en datum:

Handtekening en naam van de aangever/vertegenwoordiger:

BIJLAGE III

EUROPESE GEMEENSCHAP

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1. Een ladingslijst mag slechts worden gebruikt wanneer de goederen waarop zij betrekking heeft hetzelfde gebruik en/of dezelfde bestemming hebben ; dit gebruik of deze bestemming moet worden vermeld in vak 104 van het controle-exemplaar T 5 waaraan de lijst is gehecht.
2. Voor uitvoer bestemde landbouwprodukten moeten worden omschreven volgens de naamlijst die gebruikt wordt voor de restituties.
3. Gegevens betreffende invoer-, uitvoer- of voorfixatiecertificaten dienen niet in vak 105 van het controle-exemplaar T 5 doch op de ladingslijst te worden vermeld onder de omschrijving van de goederen waarop zij betrekking hebben.

LADINGSLIJST

T 5 ORIGINEEL

gehecht aan het controle-exemplaar T 5 met het hiernaast vermelde nummer van geldigmaking

KANTOOR VAN VERTREK

Volg-nummer	Merken en nummers – Aantal en soort der colli – Omschrijving van de goederen en, in voorkomend geval, vermelding van hun samenstelling	Goederencode	Brutomassa (kg)	Nettomassa (kg)	Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters	VOOR OFFICIËLE DOELEINDEN

Totaal aantal colli (in cijfers)	Totaal (kg)	Totaal (kg)	Plaats en datum : Handtekening van de aangever/vertegenwoordiger :

EUROPESE GEMEENSCHAP

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1. Een ladingslijst mag slechts worden gebruikt wanneer de goederen waarop zij betrekking heeft hetzelfde gebruik en/of dezelfde bestemming hebben ; dit gebruik of deze bestemming moet worden vermeld in vak 104 van het controle-exemplaar T 5 waaraan de lijst is gehecht.
2. Voor uitvoer bestemde landbouwprodukten moeten worden omschreven volgens de naamlijst die gebruikt wordt voor de restituties.
3. Gegevens betreffende invoer-, uitvoer- of voorfixatiecertificaten dienen niet in vak 105 van het controle-exemplaar T 5 doch op de ladingslijst te worden vermeld onder de omschrijving van de goederen waarop zij betrekking hebben.

LADINGSLIJST

T 5 KOPIE

gehecht aan het controle-exemplaar T 5 met het hiernaast vermelde nummer van geldigmaking

KANTOOR VAN VERTREK

Volg-nummer	Merken en nummers – Aantal en soort der colli – Omschrijving van de goederen en, in voorkomend geval, vermelding van hun samenstelling	Goederencode	Brutomassa (kg)	Nettomassa (kg)	Nettohoeveelheid (kg, liter of andere eenheden) in letters	VOOR OFFICIËLE DOELEINDEN

Totaal aantal colli (in cijfers)		Totaal (kg)	Totaal (kg)	Plaats en datum : Handtekening van de aangever/vertegenwoordiger :

BIJLAGE IV

AANWIJZINGEN BIJ HET OPSTELLEN VAN HET CONTROLE-EXEMPLAAR T5

A. Algemene opmerkingen

1. Onder controle-exemplaar T5 wordt een document verstaan dat op een T5-formulier is opgesteld, eventueel aangevuld met een of meer formulieren T5 bis of een of meer ladingslijsten T5.

2. Het controle-exemplaar T5 heeft tot doel het bewijs te leveren dat de goederen waarvoor het is afgegeven hun bestemming hebben bereikt of het gebruik hebben gekregen als bepaald bij de communautaire wetgeving ter zake. Het is de taak van het bevoegde kantoor van de Lid-Staat van bestemming/het gebruik van de goederen te controleren of onder zijn verantwoordelijkheid te doen controleren. Het controle-exemplaar wordt soms ook gebruikt om de Lid-Staat van bestemming ervan in kennis te stellen dat voor de hierin vermelde goederen speciale maatregelen gelden. Deze procedure behoeft slechts te worden toegepast voor zover dit in de communautaire wetgeving uitdrukkelijk is bepaald. Zij kan zelfs worden toegepast wanneer de goederen niet onder een regeling communautair douanevervoer worden vervoerd.

3. Het controle-exemplaar T5 wordt in een origineel en ten minste een kopie opgesteld, die beide door de belanghebbende worden ondertekend.

   Wanneer de goederen met toepassing van de regeling communautair douanevervoer of een andere regeling voor douanevervoer worden vervoerd, worden het origineel en de kopie(ën) van het controle-exemplaar T5 te zamen bij het kantoor van vertrek ingeleverd. Dit kantoor behoudt een kopie, terwijl het origineel bij de goederen blijft en met deze bij het kantoor van bestemming moet worden aangeboden.

   Wanneer de goederen niet onder een regeling voor douanevervoer worden geplaatst, wordt het controle-exemplaar afgegeven door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van verzending die een kopie behouden. Op het controle-exemplaar T5 wordt de aantekening „Geen douanevervoer" aangebracht. In dergelijk geval kan het originele controle-exemplaar T5 rechtstreeks naar het bevoegde kantoor van bestemming worden gezonden of door de betrokkene bij dit kantoor worden aangeboden.

4. Bij gebruik van :

   — formulieren T5 bis, worden het formulier T5 en de formulieren T5 bis ingevuld,

   — van ladingslijsten T5, wordt het formulier T5 ingevuld, waarbij de vakken nr. 31, 33, 35, 38, 100, 103 en 105 worden doorgehaald en de betreffende gegevens uitsluitend op de ladingslijst(en) T5 worden vermeld.

5. Een formulier T5 kan niet tegelijkertijd met formulieren T5 bis en ladingslijsten T5 worden aangevuld.

B. Bepalingen betreffende het formulier T5

1. *Gebruikswijze van het formulier*

   De formulieren moeten met schrijfmachine of door middel van een mechanografisch of soortgelijk procédé worden ingevuld. Zij mogen eveneens op duidelijke wijze met de hand, met inkt en in blokletters worden ingevuld. Ter vergemakkelijking van het invullen met de schrijfmachine, moet het formulier zo in de schrijfmachine worden ingevoerd dat de eerste letter van de in vak 2 in te vullen gegevens in het daarvoor bestemde positievakje in de linkerbovenhoek wordt geplaatst. In de formulieren mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Wijzigingen worden aangebracht door de onjuiste gegevens door te halen en, zonodig, de gewenste gegevens toe te voegen. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die deze heeft aangebracht en moet uitdrukkelijk door de bevoegde autoriteiten worden geviseerd. Deze mogen eisen dat een nieuwe aangifte wordt ingediend.

   Voorts is het toegestaan dat de formulieren met behulp van een reproduktietechniek worden ingevuld. Zij mogen eveneens met behulp van een reproduktietechniek worden vervaardigd en ingevuld, mits aan de vereisten inzake het model en de afmetingen, het te gebruiken papier en de te gebruiken taal, de leesbaarheid en het aanbrengen van wijzigingen wordt voldaan en het verbod inzake raderingen en overschrijvingen in acht wordt genomen.

   Slechts de genummerde vakken worden, indien van toepassing, door de belanghebbenden ingevuld. De vakken die met een hoofdletter zijn aangeduid zijn uitsluitend voor het interne gebruik van de administraties bestemd, behoudens bij specifieke verordeningen vastgestelde uitzonderingen.

2. *Aanwijzingen bij het invullen van het formulier T5*

VAK 2: AFZENDER/EXPORTEUR

Naam en voornaam of firmanaam en het volledige adres van de betrokkene. Wat het identificatienummer betreft, kan de toelichting door de Lid-Staten worden aangevuld (identificatienummer dat de betrokkene om redenen van fiscale, statistische of andere aard is toegekend).

VAK 3: FORMULIEREN

Het volgnummer van de formulieren ten opzichte van het totale aantal gebruikte formulieren T5 en T5 bis (bij voorbeeld: wanneer een formulier T5 en twee formulieren T5 bis worden ingediend, wordt op het formulier T5 1/3, op het eerste formulier T5 bis 2/3 en op het tweede formulier T5 bis 3/3 vermeld).

Wanneer de aangifte slechts op één artikel betrekking heeft, d.w.z. wanneer één enkel vak „omschrijving van de goederen ..." moet worden ingevuld, wordt in dit vak 3 niets vermeld. In vak 5 wordt dan het cijfer 1 vermeld.

VAK 4: LADINGSLIJSTEN

Het aantal eventueel bijgevoegde ladingslijsten T5 in cijfers.

VAK 5: ARTIKELEN

Het totale aantal artikelen dat door de betrokkene met alle gebruikte formulieren T5 en T5 bis of ladingslijsten T5 wordt aangegeven. Het aantal artikelen stemt overeen met het aantal vakken „omschrijving van de goederen ..." dat wordt ingevuld.

VAK 6: TOTAAL AANTAL COLLI

Het totale aantal colli waaruit de zending bestaat.

VAK 7: REFERENTIENUMMER

Facultatief. Nummer dat de belanghebbende aan de zending heeft gegeven.

VAK 8: GEADRESSEERDE

Naam en voornaam of firmanaam en het volledige adres van de persoon of het bedrijf bij wie/waarbij de goederen worden afgeleverd.

VAK 14: AANGEVER/VERTEGENWOORDIGER

Naam en voornaam of firmanaam en het volledige adres van de betrokkene overeenkomstig de bepalingen ter zake.

Indien de aangever tevens afzender/exporteur is, dient „afzender/exporteur" te worden vermeld. Wat het identificatienummer betreft, kan de toelichting door de Lid-Staten worden aangevuld (nummer dat de belanghebbende om redenen van fiscale, statistische of andere aard is toegekend).

VAK 15: LAND VAN VERZENDING/UITVOER

Naam van het land waaruit de goederen worden verzonden/uitgevoerd.

VAK 17: LAND VAN BESTEMMING

Naam van het betrokken land.

VAK 31: COLLI EN OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN — MERKEN EN NUMMERS — CONTAINER(S) Nr.(s) — AANTAL EN SOORT

Merken, nummers, aantal en soort van de colli of goederen; voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „los gestort" vermelden, al naar gelang van het geval, alsmede de gegevens om de goederen te kunnen herkennen. Onder omschrijving van de goederen wordt de gebruikelijke handelsbenaming verstaan, in bewoordingen die voldoende duidelijk zijn om de goederen te kunnen herkennen en indelen.

Met lette op de bijzondere regels inzake de omschrijving van de goederen in de communautaire wetgeving. In dit vak moeten eveneens alle andere gegevens worden vermeld die volgens de communautaire wetgeving zijn vereist. Landbouwprodukten worden omschreven overeenkomstig de communautaire voorschriften op landbouwgebied.

Indien containers worden gebruikt, worden in dit vak tevens de kentekens daarvan vermeld. Het onbeschreven gedeelte van dit vak wordt doorgehaald.

VAK 32 : ARTIKELNUMMER

Vermelding van het volgnummer van het betrokken artikel ten opzichte van het totale aantal artikelen zoals in vak 5 omschreven die door middel van de gebruikte formulieren worden aangegeven.

Wanneer de aangifte slechts op één enkel artikel betrekking heeft, kunnen de Lid-Staten bepalen dat dit vak niet behoeft te worden ingevuld, aangezien het cijfer 1 reeds in vak 5 moet zijn vermeld.

VAK 33 : GOEDERENCODE

Het codenummer van het betrokken artikel volgens de communautaire wetgeving.

VAK 35 : BRUTOMASSA

Brutomassa, in kilogram, van de goederen die in het overeenkomstige vak 31 zijn omschreven. De brutomassa is de massa van de goederen vermeerderd met de massa van al hun verpakkingen, met uitzondering van de containers en het andere transportmaterieel.

VAK 38 : NETTOMASSA

Wanneer dit volgens de communautaire wetgeving is vereist, vermelding van de nettomassa, in kilogram, van de goederen die in het overeenkomstige vak 31 zijn omschreven. De nettomassa is de eigen massa van de goederen, ontdaan van al hun verpakkingen.

VAK 40 : VOORAFGAAND DOCUMENT

De Lid-Staten kunnen bepalen dat dit vak niet behoeft te worden ingevuld (verwijzing naar de documenten die betrekking hebben op de administratieve regeling die aan de verzending/uitvoer voorafgaat).

VAK 41 : AANVULLENDE EENHEDEN (BIJZONDERE MAATSTAF)

Voor zover nodig in te vullen volgens de aanwijzingen van de goederennomenclatuur (elk artikel wordt in de eenheid opgegeven die in de goederennomenclatuur is vermeld).

VAK 100 : VOOR NATIONALE DOELEINDEN

In te vullen overeenkomstig de nationale voorschriften van de Lid-Staat van verzending/uitvoer.

VAK 103 : NETTOHOEVEELHEID (kg, liters of andere eenheden) IN LETTERS

In te vullen overeenkomstig de communautaire voorschriften.

VAK 104 : GEBRUIK EN/OF BESTEMMING

Aankruisen wat van toepassing is. Wanneer het voorziene of voorgeschreven gebruik en/of de voorziene of voorgeschreven bestemming niet is vermeld, het vak „andere" aankruisen en dit gebruik en/of deze bestemming vermelden.

VAK 105 : CERTIFICATEN

In te vullen overeenkomstig de communautaire voorschriften.

Soort, volgnummer, datum van afgifte en de naam van de instantie van afgifte.

VAK 106 : ANDERE VERMELDINGEN

In te vullen overeenkomstig de communautaire voorschriften.

VAK 107 : TOEPASSELIJKE VOORSCHRIFTEN

Verwijzing naar het nummer van de EEG-verordening die de controle op het gebruik en/of de bestemming van goederen voorschrijft.

VAK 108 : BIJLAGEN

Vermelding van de documenten die bij het controle-exemplaar T5 zijn gevoegd en die tot aan de bestemming bij dit exemplaar blijven.

VAK 109 : ADMINISTRATIEF OF DOUANEDOCUMENT

Soort, nummer, datum van waarmerking en naam van het kantoor van afgifte van het document inzake de regeling die voor het vervoer van de goederen is gebruikt.

VAK 110 : PLAATS EN DATUM; HANDTEKENING EN NAAM VAN DE AANGEVER/ VERTEGENWOORDIGER

Behoudens bijzondere bepalingen betreffende het gebruik van informatica, wordt zowel het origineel als de kopie of de kopieën van het formulier T5 door de betrokkene ondertekend. Wanneer de betrokkene een rechtspersoon is wordt onder de handtekening de naam, voornaam en functie van de ondertekenaar vermeld.

C. Bepalingen met betrekking tot het formulier T5 bis

1. *Gebruikswijze van het formulier*

Zie punt B.1.

2. *Aanwijzingen bij het invullen van het formulier T5 bis*

Zie punt B.2.

Opmerking : 1. Behoudens bijzondere bepalingen inzake het gebruik van informatica, worden zowel het origineel als de kopie of de kopieën van het formulier T5 bis door de persoon ondertekend die het overeenkomstige formulier T5 heeft ondertekend.

2. De vakken „Colli en omschrijving van de goederen" die niet worden gebruikt moeten zo worden doorgehaald dat ze niet later kunnen worden ingevuld.

D. Bepalingen met betrekking tot de ladingslijst T5

1. *Gebruikswijze van het formulier*

De formulieren moeten met de schrijfmachine of door middel van een mechanografisch of soortgelijk procédé worden ingevuld. Zij mogen eveneens op duidelijke wijze met de hand, met inkt en in blokletters worden ingevuld.

In de formulieren mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Wijzigingen worden aangebracht door de onjuiste gegevens door te halen en, in voorkomend geval, de gewenste gegevens toe te voegen. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die deze heeft aangebracht en moet uitdrukkelijk door de bevoegde autoriteiten worden geviseerd. Deze mogen eisen dat een nieuwe aangifte wordt ingediend.

Voorts is het toegestaan dat de formulieren met behulp van een reproduktietechniek worden ingevuld. Zij mogen eveneens met behulp van een reproduktietechniek worden vervaardigd en ingevuld, mits aan de vereisten inzake het model en de afmetingen, het te gebruiken papier en de te gebruiken taal, de leesbaarheid en het aanbrengen van wijzigingen wordt voldaan en het verbod inzake raderingen en overschrijvingen in acht wordt genomen.

Alle kolommen van de ladingslijst moeten worden ingevuld, met uitzondering van de kolom die voor officieel gebruik is bestemd.

2. *Aanwijzingen bij het opstellen van de ladingslijst*

behoudens het bepaalde in artikel 10 van de verordening

— Alle in de ladingslijst T5 opgenomen artikelen moeten in volgorde worden genummerd in de daartoe bestemde kolom „volgnummer".

— De gegevens die normalerwijze in de vakken 31, 33, 35, 38, 100, 103 en 105 van het formulier T5 zijn vermeld, dienen in de ladingslijst T5 te worden opgenomen.

De gegevens die in de vakken 100 (voor nationale doeleinden) en 105 (certificaten) moeten worden vermeld, worden opgenomen in de kolom die voor de omschrijving van de goederen is bestemd, onmiddellijk na de vermelding van de andere kenmerken van de goederen waarop deze gegevens betrekking hebben.

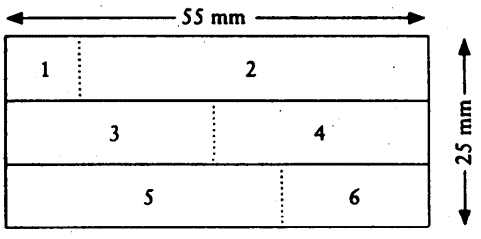
Onmiddellijk onder het laatste artikel wordt een horizontale lijn getrokken en wordt het onbeschreven gedeelte doorgehaald, zodat het niet mogelijk is later nog iets toe te voegen.

Het totale aantal colli waarover de in de lijst genoemde goederen zijn verdeeld, de totale brutomassa en de totale nettomassa van deze goederen moeten onderaan de desbetreffende kolommen worden vermeld.

Behoudens bijzondere bepalingen inzake het gebruik van informatica worden het origineel en de kopie of de kopieën van de ladingslijst T5 ondertekend door de persoon die het formulier T5 heeft ondertekend.

BIJLAGE V

SPECIAAL STEMPEL



1. Het wapen of alle andere tekens of letters die voor de betrokken Lid-Staat kenmerkend zijn
2. Kantoor van vertrek
3. Nummer van het document
4. Datum
5. Toegelaten afzender
6. Vergunning

BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EEG) nr. 2823/87	Verordening (EEG) nr. 3566/92
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	10
13	14
14	15
15	16
16	17
17	18
18	23
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25 en 26
26	—
27	—
28	—
29	—
Bijlage	**Bijlage**
I	I
II	II
III	III
—	IV
IV	V
—	VI